



カノジョと一緒にアソボ
実力派・本誌初登場!!

HAVING~ SOME~
FUN~ WITH YOUR
GIRL! DEBUT
PUBLICATION OF A
GREAT TALENT!!

LET ME
INTRODUCE
YOU TO MY
GIRLFRIEND.



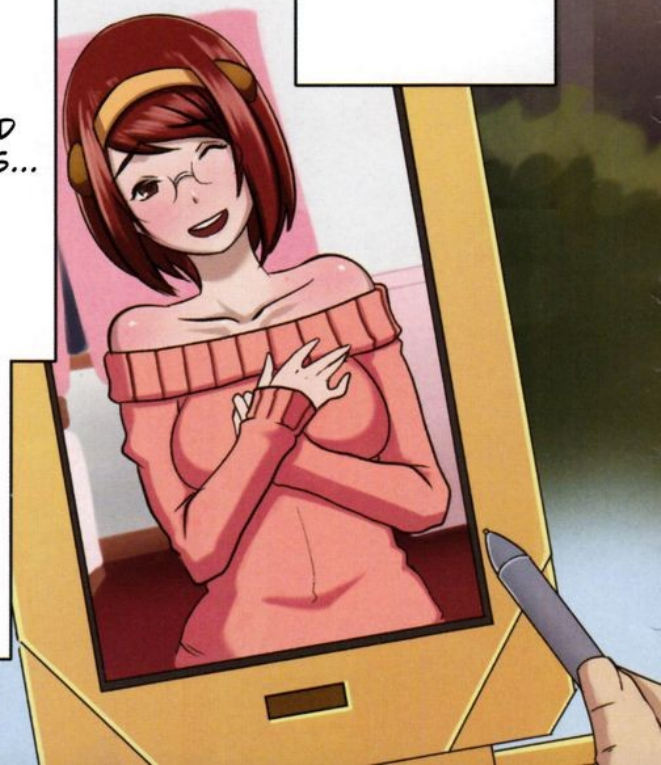
SHE'S MY
UNDERCLASSMAN
BY ONE YEAR AND
ALTHOUGH SHE
ACTS VERY
MATURE, SHE HAS
A SMILE THAT
CAN LIGHT UP
THE WORLD.



SHE'S A VERY
ORGANIZED LADY
WITH A SPECTACULAR
SENSE OF STYLE
TOO. THERE'S EVEN A
SECRET FAN CLUB AT
HER SCHOOL WITH
LOTS OF MEMBERS
ADMIRING HER.
THAT'S THE KIND OF
GIRL WHO'S MADLY
IN LOVE WITH ME.

AND
THIS...

IS THE
GAME
THAT
SHE'S IN.



ON THE OTHER SIDE OF THE SCREEN

画面の向こう側

GAMEN NO MUKOU GAWA

Presented by ブッチャー U



HEY...

WANNA HAVE A GO AGAIN TODAY?

ドッキ

カキカキ

フ

SHE MAY BE A GAME CHARACTER, BUT THERE'S A SECRET THAT ONLY THE TWO OF US KNOW ABOUT...



!!!

HM...?

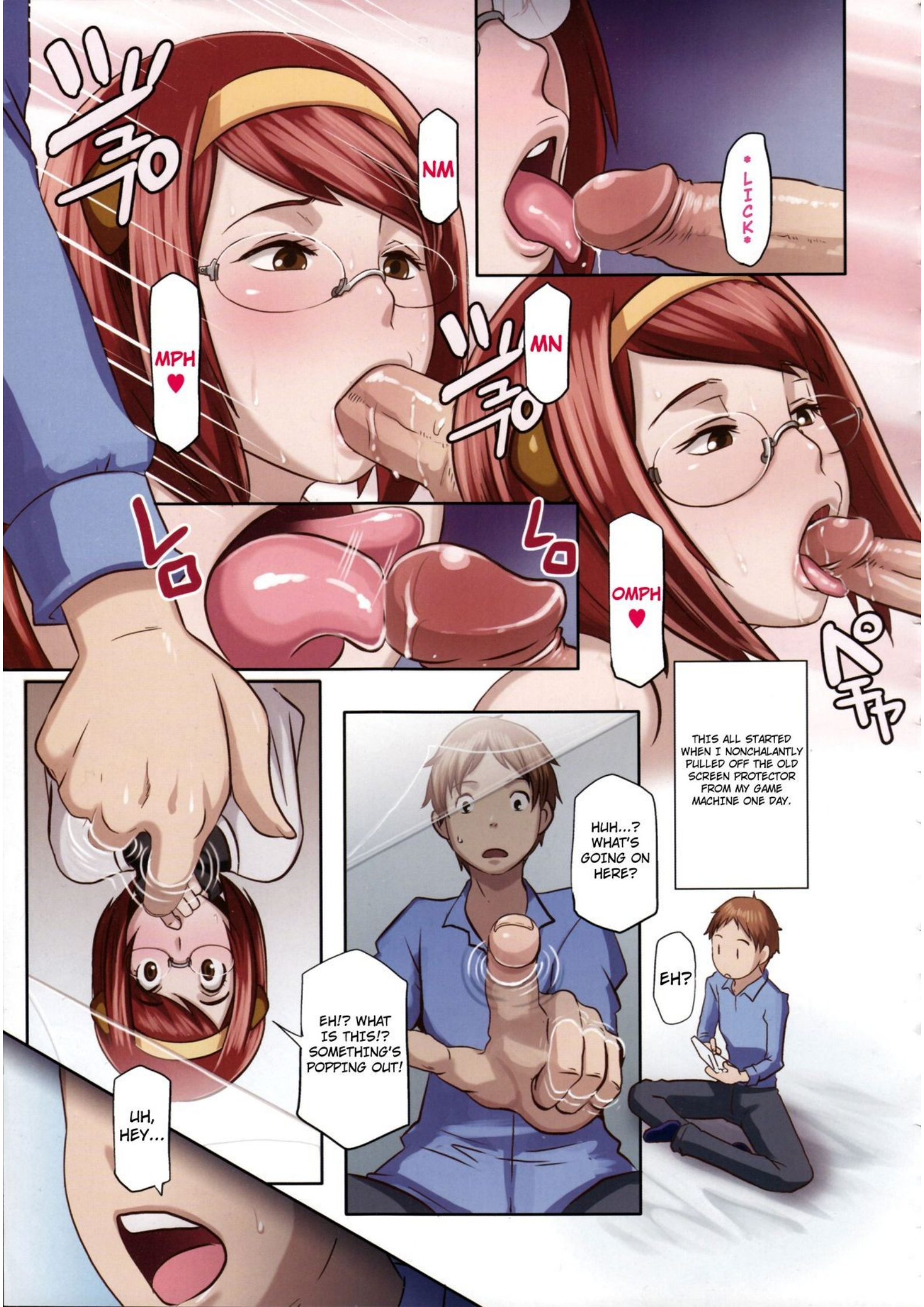
FOR SOME REASON OR OTHER, I'M ABLE TO ENTER HER WORLD BY PASSING THROUGH THE VIDEO SCREEN ON MY HANDHELD GAME MACHINE.

HOWEVER, GIVEN THE SMALL SIZE OF THE SCREEN, THERE'S A LIMIT TO WHAT I CAN PASS OVER TO HER SIDE.

ズッ
フ
フ
フ

OKAY. ♥

ズッ
フ
フ
フ



NM

• LICK •

MPH



MN

OMPH



HUH...?
WHAT'S
GOING ON
HERE?

THIS ALL STARTED
WHEN I NONCHALANTLY
PULLED OFF THE OLD
SCREEN PROTECTOR
FROM MY GAME
MACHINE ONE DAY.

EH!? WHAT
IS THIS!?
SOMETHING'S
POPPING OUT!

EH?

UH,
HEY...

[illegible]

AND JUST LIKE THAT, THE TWO OF US SHARED OUR FIRST KISS THROUGH THE GAME SCREEN...

AND TOOK OUR RELATIONSHIP TO THE NEXT LEVEL THAT SAME DAY.

ANH... NYA... YOUR COCK IS SO BIG!!!

AHH... AMAZING! IT'S SO DEEP INSIDE ME...!

AND JUST LIKE THAT, THE TWO OF US SHARED OUR FIRST KISS THROUGH THE GAME SCREEN...

AND TOOK OUR RELATIONSHIP TO THE NEXT LEVEL THAT SAME DAY.

ANH... NYA... YOUR COCK IS SO BIG!!!

AHH... AMAZING! IT'S SO DEEP INSIDE ME...!

Sound effects: ぐわん、ぐわん (multiple instances), びしょ (multiple instances), ぽろぽろ (multiple instances)

AND JUST LIKE THAT, THE TWO OF US SHARED OUR FIRST KISS THROUGH THE GAME SCREEN...

AND TOOK OUR RELATIONSHIP TO THE NEXT LEVEL THAT SAME DAY.

ANH... NYA... YOUR COCK IS SO BIG!!!

AHH... AMAZING! IT'S SO DEEP INSIDE ME...!

Sound effects: ぐわん、ぐわん (multiple instances), びしょ (multiple instances), ぽろぽろ (multiple instances)

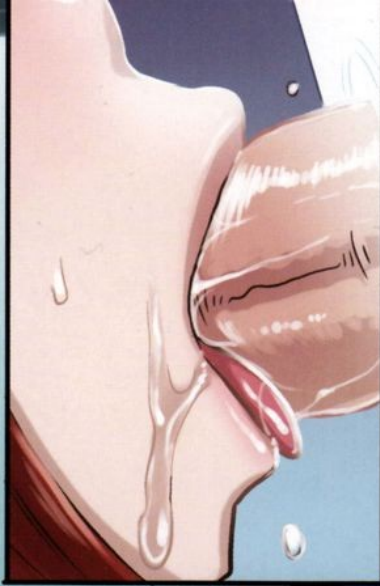


AHH

HOW IS IT
POSSIBLE FOR US
TO BE DOING THIS
IS BEYOND ME,
BUT THAT FACT
THAT I BECAME
ONE WITH HER
THAT DAY MADE ME
VERY HAPPY.

HA

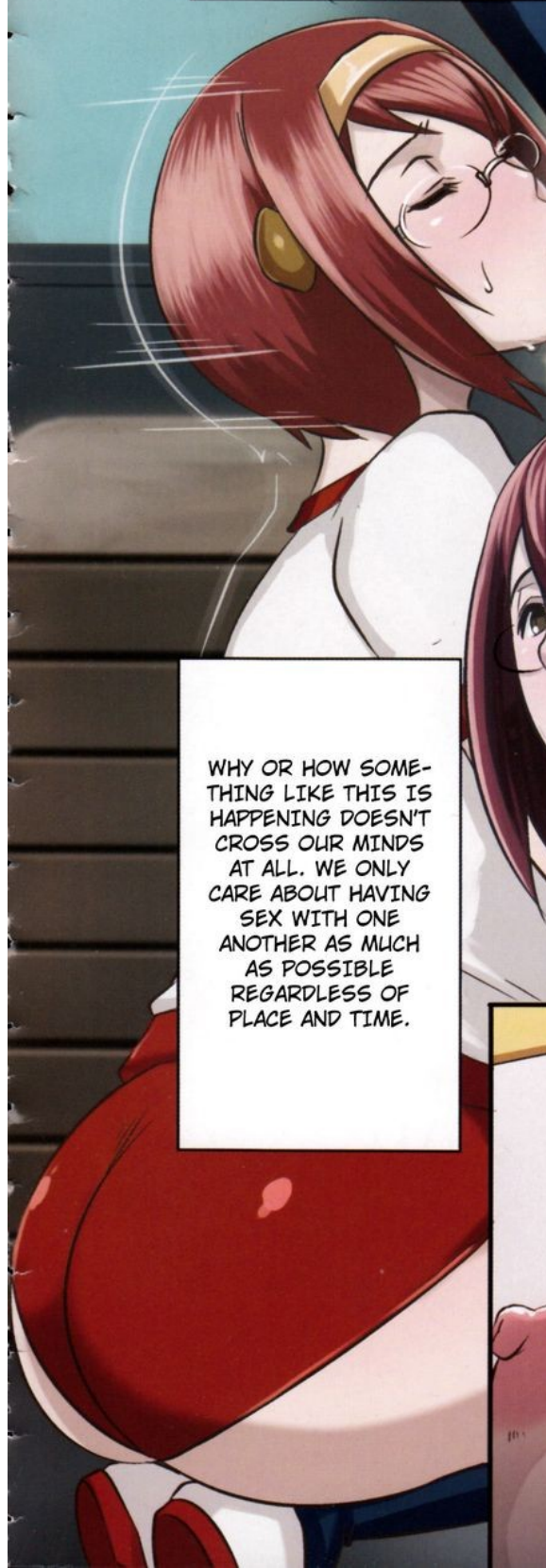
HA

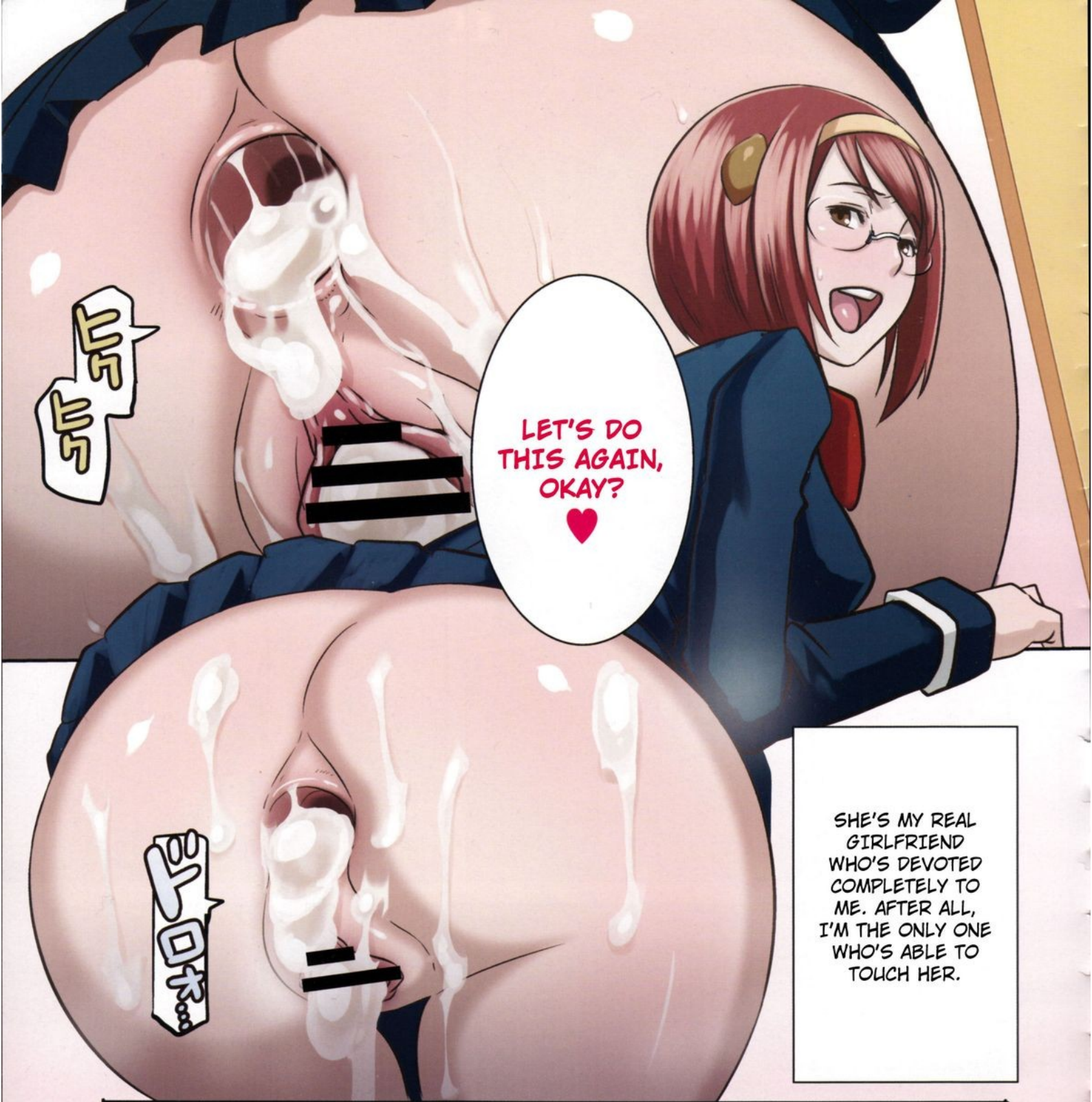


EVEN THOUGH THE
GAME SCREEN IS
SMALL, BEING ABLE
TO TOUCH AND FEEL
MY GIRLFRIEND
MORE THAN MAKES UP
FOR THE THIS LITTLE
SHORTCOMING.

WHY OR HOW SOME-
THING LIKE THIS IS
HAPPENING DOESN'T
CROSS OUR MINDS
AT ALL. WE ONLY
CARE ABOUT HAVING
SEX WITH ONE
ANOTHER AS MUCH
AS POSSIBLE
REGARDLESS OF
PLACE AND TIME.

AND EVEN WITH THE
LIMITED FORMS OF
CONTACT WE CAN
HAVE WITH ONE
ANOTHER, WE
SLOWLY ESCALATED
OUR SEXUAL PLAY
FURTHER AND
FURTHER.





LET'S DO
THIS AGAIN,
OKAY?



SHE'S MY REAL
GIRLFRIEND
WHO'S DEVOTED
COMPLETELY TO
ME. AFTER ALL,
I'M THE ONLY ONE
WHO'S ABLE TO
TOUCH HER.



AH! YOU'RE STILL
PLAYING THAT
RIDICULOUS
GAME!?



RANDOM NOTE

***SMALL BOXART IS SMALL. SO HERE'S A TRANSLATION
OF WHAT THE COVER SAYS.***

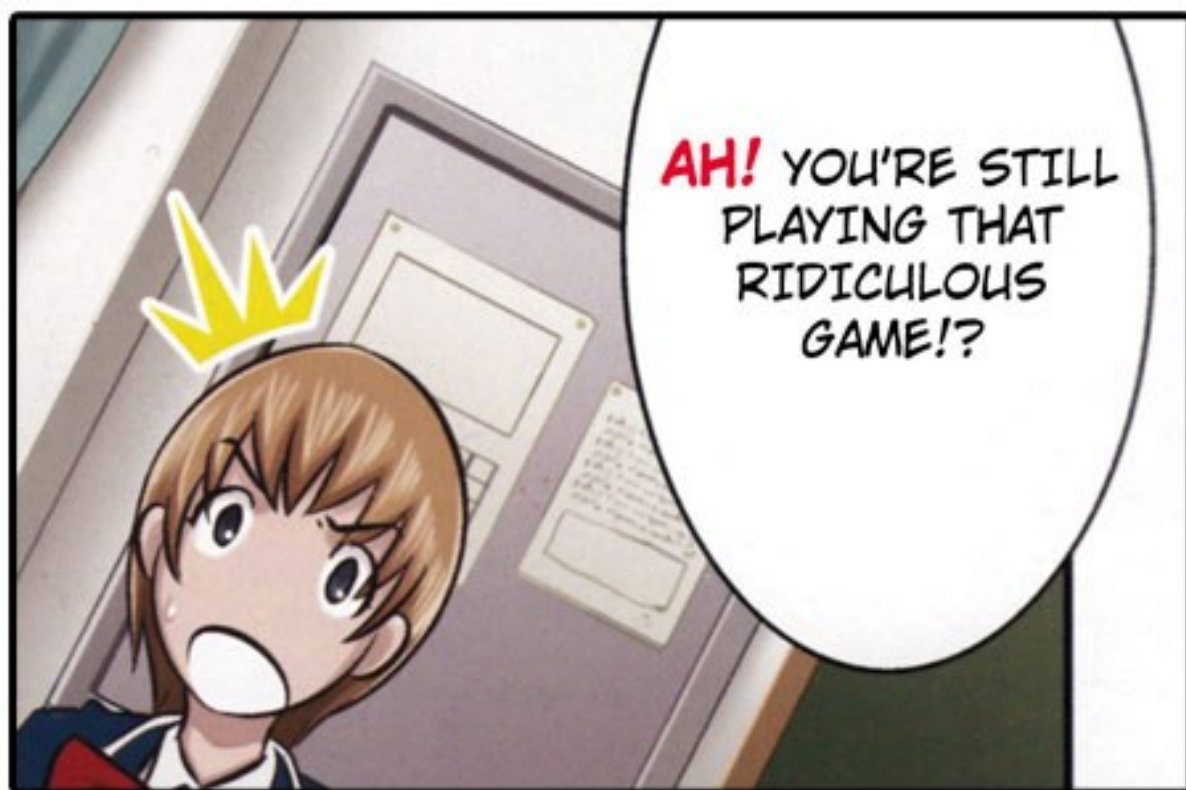
VIRTUAL BOYFRIEND



***EYE
POPPING
3D***

***CREATE AND CULTIVATE THE PERFECT
MAN IN THE GAME!
THE POSSIBILITIES ARE ENDLESS!***

ON THE OTHER SIDE OF THE SCREEN



MANGAKA: BUTCHA-U

APPEARED IN: COMIC MEGASTORE 2011-03

TRANSLATOR: FUKU

EDITOR: CONAN

WITH THANKS TO SHADKATS FOR THE SCANNING DONATION

[HTTP://4DAWGZ.BLOGSPOT.COM/](http://4DAWGZ.BLOGSPOT.COM/)

&

[HTTP://FUKETRANSLATION.FAKKU.NET/](http://FUKETRANSLATION.FAKKU.NET/)